

王德威・著

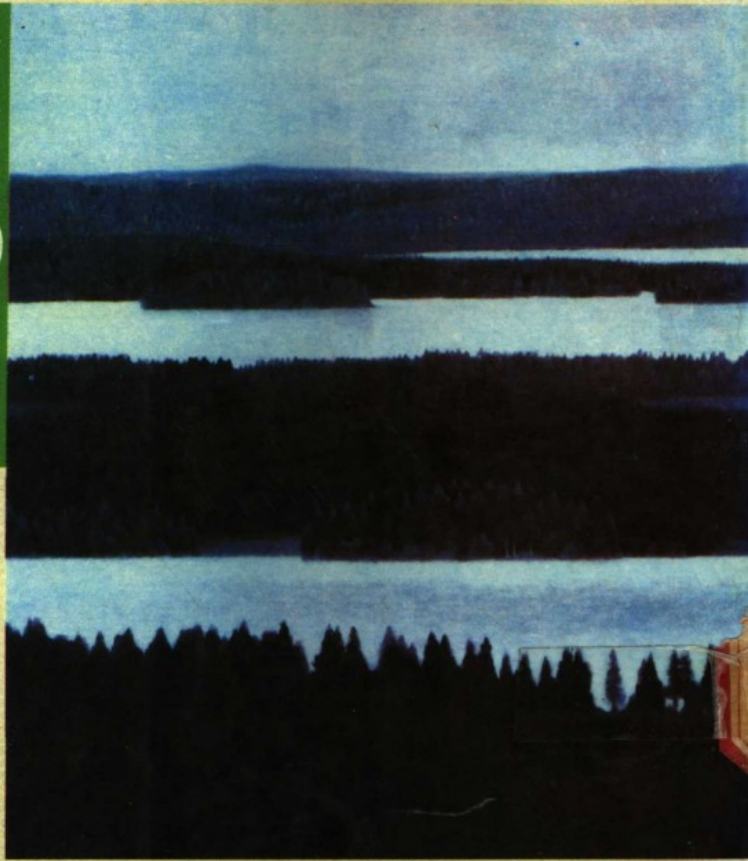
從劉鶚到王禎和

——中國現代寫實小說散論

人間叢書

70

以劉鶚到王禎和為研究範疇，基本上有其深切的歷史關懷。據此並進一步討論「寫實」一辭於文學史中流變之一端。



中國人的智慧

我們從現代讀書人對傳統追尋的憂思與真情裏，看到了無數知識分子山遙路遠的成長歷程，也聽到了一個歷史轉型期風雲變幻的震盪；憂國的胸懷，洞澈的史識，貫穿在以下的幾部著作中：

青青子衿
——勒馬長城
歷史的藥鋤
長河落日

陳曉林 著
遂耀東 著
羅龍治 著
王孝廉 著

人間叢書⑦

從劉鶚到王禎和

王德威 著

——中國現代寫實小說散論

時報出版公司 印行



從劉鶚到王禎和

編號

人間

特價

117

76.12.9



人間叢書^㉔

從劉鶚到王禎和

作者／王德威

發行人／儲京之

出版者／時報文化出版企業有限公司

臺北市10909大理街132號三樓

電話：(02)3066842・3025638

郵撥：0103854-0 時報出版公司

信箱：臺北郵箱79-99

校對／李金蓮・王德威

內文印刷／文群印刷有限公司／02-3053735

封面印刷／胡氏文化事業有限公司／02-391759

裝訂／嘉明興業股份有限公司／02-251970

初版／中華民國七十五年六月三十日

登記證／行政院新聞局局版臺業字第0214號

定價一三〇元

(缺頁或破損的書，請寄回更換)

版權所有 翻印必究

本書以劉鶚至王禎和爲研究範疇，討論「寫實」小說在模擬反映人生的目標下，所蘊藏的歷史、意識形態、及美學動機。其重點有二：一爲批評傳統「寫實主義」觀的侷限，尤重形式傳承的複雜性；二爲重估中國現代寫實小說的種種流變現象，並賦予文學史上的意義。

HW134/06

王德威，民國四十三年生，遼北省人。美國威斯康辛大學麥迪遜校園比較文學博士。曾任國立台灣大學外文系副教授，現任教於美國哈佛大學東亞系。

人間叢書⑦⑩

從劉鶚到王禎和

王德威 著

——中國現代寫實小說散論

時報出版公司印行

目次

前言

五

輯一

中國寫實小說的四個時期

二

——一個比較文學觀點的試探

「說話」與中國白話小說敘事模式的關係

二四

「老殘遊記」與公案小說

三五

「譴責」以外的喧囂

三五

——試探晚清小說的鬧劇意義

潘金蓮、賽金花、尹雪艷

七

——中國小說世界中「禍水」造型的演變

輯二

略論五四白話小說與中國小說傳統之關係

七

魯迅，還是老舍？

一〇三

——中國現代寫實小說的兩個方向

茅盾的矛盾

一二七

——小記一位三十年代作家的文學歷程

從老舍到王禎和

一四六

——現代中國小說的笑謔傾向

尋找女主角的男作家

一八三

——茅盾、朱西寧、黃春明、李喬

輯三

考蒂莉亞公主傳奇

二二一

——評「龍應台評小說」

評詹宏志著「兩種文學心靈」

二三八

論「搗蛋鬼」

——兼探兩種神話理論的交鋒

歷史／小說／虛構

現代文學史理論的文、史之爭

——以近代中國政治小說的研究為例

二四四

二六六

二九一

前 言

寫實主義小說的興起與蓬勃，無疑是現代中國文學發展中的重要現象。但多年以來我們在「文學反映人生」的大轟下，對「寫實」主義此一觀念的歷史淵源，美學形式導向，乃至文化、政治動機，似乎總未賦予應有的重視。蒐集於本書中的諸篇文字即試從不同角度，對是類問題提出考察。橫貫於本書中的理論架構，約略可分述如下：

一、相對於傳統的「模擬」(mimesis)寫實論，筆者提議「似真」(verisimilitude)的觀念：亦即是承認文學擬仿世界的特色之餘，更進一步探討運作其中的形式、理念網絡。如此

「寫實」無妨可視為一方法學的虛構，而作者及讀者如何因應美學及意識形態的流變，對其不斷加以填充增益，纔更值得我們注意。書內對譴責小說或女性主義小說的評估，皆可作如是觀。

二、「似真」的觀點尤其強調文學作品及文字本身的媒介意義，不容輕忽。以往論寫實小說者每喜誇讚作品「重現」事實的成就，忽略作品與文字既為特定文化產物，自有其社會象徵之中介地位。一旦我們正視形式的質感與傳承性，傳統的形式／內容二分迷思，自然不攻自破。此一認知不惟使我們了解寫實創作的美學成規限制，亦兼能對漫無邊際的主題學式研究，提供一較具縱深的系統性觀照。筆者討論清末、民國作家如何改寫古典小說中「說話人」聲音；或是茅盾如何排比自然主義小說情節；以及歷來有關「政治小說」及「歷史小說」等次文類(sub-genre)的定義如何遞嬗，均以此為著眼點。

三、本書以劉鶚至王禎和作為研究範疇，基本上有其深切歷史（文學史）關懷。將此一期間的小說成就冠以「寫實」之名，原是權宜性的作法，却也使我們得見此一辭彙於歷史流程中浮沉之一斑。歷史的寫作與形成需要不斷的對話；歷史的展現亦缺乏一先驗自明的理路，而呈多元歧義的面貌。本諸此，筆者試圖對中國現代小說中的一些「定」論，如分期的標準（「老殘遊記」亦或「狂人日記」？）、影響的來源（十九世紀西方寫實小說？）、大家經典的確立（魯迅還是老舍？）、風格的追認（「涕淚飄零」的現代中國文學？）等，提出添補的意見。這些意見所顯現

的優缺點亦須置諸歷史的局限中衡量，並有待繼起者（以及作者本人）的持續思辯質詰。

本書中最易引起辯駁的部分，可能是對中國現代寫實小說中喧鬧笑諷面的探討。由於缺乏可供參照的批評資料，此一觀察自然仍需來日詳密定義及論述。但秉承上述史觀，筆者志不在作翻案文章，而只是希望藉此微驗（寫實）文學發展中衆聲嘈雜之一端，至於其所暗示之曖昧政治動機，則猶其餘事。筆者亦不諱言得自西方理論的影響，且深知運用得當與否，全憑學識分寸。以本書而言，自難面面俱到，惟盡心而已矣。

對本書所具有的比較文學色彩，論者或有挾西學以自重之譏。但在資訊流通如此繁複的今日，嚴守中西二元論者恐已陷入一種膚淺形式主義的謬誤中。筆者所關心的不是西學可否中用的問題，而是西學中用後所引生的範疇變動、語意歧生等可能。在紓解這些問題的同時，我們的折衝活動實已成爲「現代中國」文學的流變現象之一。

本書內「『說話』與中國白話小說敘事模式的關係」，「從老舍到王禎和——現代中國小說的笑諷傾向」，以及「歷史／小說／虛構」三文原以英文發表。中譯初稿分別由林少予，胡曉真，彭碧台三位先生小姐協助完成，謹此致謝，另外，也要謝謝時報出版公司主催本書的出版。



輯

一

中國寫實小說的四個時期

一個比較文學觀點的試探

在近幾個世紀中西小說的發展過程中，頗有些時期現出質與量的巧合或對比，值得從事小說比較者的省思。從嚴謹的比較方法學來看，中西小說的面貌在這些時期中的消長異同或許僅屬偶合，或許果有相互輝映之處，但皆需經由繁複的歷史文化角度細加審查，方才得見真章。在有限的篇幅內本文對這一課題勢必無法作深入研究，亦不能對中西小說的高下遽下論斷；但毋寧却希望對幾個時期作初步的觀察，以琢磨出研究中國小說的一個新角度，並間接提出我們在比較中西小說時，所可能面臨的一些難題。至於筆者所選定討論的主題，則是中國白話寫實小說的崛起與